

生化湯에 관한 文獻的 考察

孫泰勳 · 鄭鎮鴻*

Abstract

A Literal Study on the Saenghwatang

Son Tae-hoon, O.M.D. and Jeong Jin-hong, O.M.D. Ph. D
Dept. of Oriental Gynecology,
College of Oriental Medicine, Daejeon University, Daejeon, Korea

In the literatual study on the Saenghwatang, the results were as follows.

1. Saenghwatang is composed of Danggui, Chunkoong, Doin, Kunkang and Kamcho. Saenghwatang was used with Ikmoohan and Ikmocho for the purpose of treatment of puerperal congestive pain
2. Activating blood circulation and congestion, warming body & blood circulation, increasing blood flood, controlling pain, removing the coldness & congestion and creating new blood are the effects of Saenghwatang.
3. The indications of Saenghwatang are no excretion of pilleus, puerperal coldness and hotness, congestive pain, dizziness, the coldness of extremities, chiorrhea, bleeding, asthma and etc.
4. Saenghwatang have the effects of puerperal contractility in theuterus, activating lactation, removing inflammation and antiplat-elet aggregation.

Therefore it can be applied to puerperal disease, hysteromyoma, endopelvic congestion, postabortal contineous bleeding, endometritis, menorrhagia, gastralgia of cold congestion, infertility of cold uterus; every congestive sytoms.

I. 緒 論

여성은 妊娠과 出産의 과정을 통하여 건강상태에 많은 영향을 받는다. 그중 産後에 나타나는 病理狀態 및 治法도 이전의 질병과는 다르다. 여기에 대하여 醫家들은 서로 다른 見解를 가지고 있

었는데, 張¹⁾은 新産有三病이라하여 病瘧, 鬱冒, 大便難으로 分類하고, 이는 血虛하고 散津液한 所致이므로 補血, 生津液함을 爲主로하였고, 方²⁾은 虛勞로 因하여 發生하므로 大補氣血을 爲主로, 巢⁵⁾는 出産으로 臟腑가 損動하고 勞倦으로 氣血의 損傷을 誘發하므로 補氣血, 李⁶⁾는 瘀血과 氣衰가 同伴하며 이를 先逐瘀血하고 瘀消散後에 行補하며, 傅³⁾는 新産後에 敗血이 原因이 되므로 去瘀血하는

* 大田大學校 韓醫科大學 婦人科學教室

生化湯을 先服하고, 張⁷⁾은 隨證隨人하여 辨其虛實하여 治하되 大補에 執着하지 않아야 한다 하였다.

이를 大分하면 氣血虛弱을 重視하여 大補氣血하는 方法과 敗血을 重視하여 活血化瘀하는 方法으로 구분 될 수 있다.^{8,9)}

이 가운데 傅氏가 活用한 生化湯은 活血化瘀의 代表的인 處方으로 王好古¹⁰⁾의 易簡芎歸湯에서, 徐文中²⁶⁾이 當歸는 增量하고, 川芎은 減量하여 佛手散을 立方하였고, 傅靑主가 桃仁黑薑 炙甘草를 加味하여 立方하였으므로, 生化湯은 佛手散의 加味方이라 할 수가 있다.

그러나, 生化湯은 産後疾患에³⁾, 佛手散은 産前疾患과 臨産時 催生方²⁶⁾으로 使用하므로 應用 範圍가 다르다.

傅氏가 活用한 生化湯은 産後血塊腹痛, 惡露不絶, 産後兒枕痛, 産後出血, 産後發熱 等の 産後諸證에 通治方으로 活用되는 處方이라 할 수 있다.¹⁾ 이를 活用함에 있어 먼저 生化湯으로 通滯消瘀하고, 다음으로 變化하는 證에 따라 다른 處方을 使用하였다.

그 後에 生化湯의 使用에 있어 葉²⁾, 謝²⁶⁾, 汪¹⁶⁾ 등은 兒枕痛을, 金²³⁾, 《中醫臨床手冊》²¹⁾ 등은 惡露不行을, 吳¹⁹⁾는 産後諸雜證을,

《中醫臨床手冊》²¹⁾에는 産後發熱을, 宋²⁸⁾은 産後頭痛, 完穀不化, 癰疽 等を 治하는 데 本方 또는 加減方을 應用하여 임상에 응용하였다.

이에 저자는 産後에 주로 使用된 生化湯을 活用한 歷代醫家들의 文獻을 考察함으로써 方劑의 意義, 適應症狀, 症狀에 따른 處方의 構成變化 및 加減, 治療機轉 및 效果 等を 살펴본 결과 약간의 의견을 얻었기에 보고하는 바이다.

II. 本 論

1. 文獻資料 및 研究方法

(1) 文獻資料

- 1) 傅靑主女科
- 2) 葉天士女科

3) 張氏景岳全書

4) 女科要旨

5) 醫學心悟

6) 血證論

7) 女科經論

8) 湯頭歌訣

9) 筆花醫鏡

10) 古今名方

11) 古今醫方集成

12) 中醫婦科學

13) 中醫臨床手冊

14) 婦產科學

15) 靑崗醫鑑

16) 韓方婦人科學

17) 東醫方劑學

18) 東洋醫學 大辭典

19) 方劑學

20) 方證新編

21) 方藥合編解說

22) 産後腹痛證治

23) 生化湯臨床應用體會

24) 生化湯治療婦科病驗案二則

(2) 研究方法

研究方法은 最初로 生化湯이 使用된 明代의 傅靑主女科에서부터 그 以後의 中國文獻14種, 國內文獻7種, 醫學雜誌3種等の 總24種의 文獻을 基礎로 하여 各 文獻에 나타난 生化湯의 方劑意義, 加減方法, 加減에 따른 主治症狀, 服用方法등을 拔萃하여 調査하였다.

2. 文獻調査

1) 傅靑主女科³⁾

凡新産後 營衛俱虛 易發寒熱 身痛腹痛 決不可妄投發散之劑 當用生化湯爲主 治血塊聖藥也.

生化湯先連進二服 若胎前素弱婦人 見危症熱症墮胎 不可拘帖數 服至病退乃止.

生化湯 原方) 當歸八錢 川芎三錢 桃仁 十四粒去皮尖研 黑薑 炙甘草 各五分 用黃酒童便各半煎服.

* 血塊日久不消 半月後方可用之

加味生化湯：當歸三錢，川芎一錢，黑薑 甘草各四分，桃仁十五粒，三稜 元胡索 肉桂各六分

* 產後 三等血暈

加味生化湯：當歸 六錢，川芎三錢，乾薑四分，桃仁十粒，荊芥四分炒黑，大棗水煎服之

* 產後 形色脫暈 或汗多脫暈

加參生化湯：當歸五錢，川芎二錢，炮薑四分，桃仁十粒，炙甘草四分，人蔘三錢，大棗水煎服

* 產後發厥 塊痛未止不可加香朮

加參生化湯：當歸四錢 川芎二錢 炮薑四分，桃仁十粒，炙甘草五分，人蔘二錢，大棗水煎服

* 分娩後即患氣短者，有塊不可加香朮

加參生化湯：當歸四錢，川芎二錢，黑薑四分，桃仁十粒，炙甘草五分，人蔘二錢 因加棗一枚

* 產後塊痛未止 妄言妄見症 未可用香朮

安神生化湯：當歸三錢，川芎二錢，桃仁十二粒，黑薑 炙甘草各四分，人蔘 白茯苓神二錢，柏子仁一錢，益智仁八分，陳皮三分 棗水煎服

* 血塊未消 服此以消食

加味生化湯：當歸五錢，川芎二錢，黑薑四分，桃仁十粒，炙甘草五分 煎服

* 血塊已消 服此消食

健脾消食生化湯：當歸 二錢，川芎一錢，甘草五分，人蔘二錢，白朮一錢半 煎服

* 產後三日內 發熱頭痛證

加味生化湯：當歸三錢，川芎一錢，桃仁十粒，炙甘草四分，防風一錢，羌活四分

* 產後有汗變虛者

加減生化湯：當歸四錢，川芎一錢，炙甘草五分，人蔘 麻黃根 各一錢，天麻 羚羊角各八分，桂枝 羌活各五分，附子一片

* 產後塊未除 患瀉症

加減生化湯：當歸四錢，川芎 二錢，黑薑 炙甘草各五分，桃仁十粒，茯苓二錢，蓮子 八枚 水煎溫服

* 產後塊已除 患瀉症

健脾利水生化湯：當歸二錢，川芎一錢，黑薑四分 炙甘草五分，茯苓一錢半，人蔘三錢，白朮一錢，澤瀉八分，陳皮五分，製肉果一個

* 產後三日內 完穀不化 塊未消者

加味生化湯：當歸四錢 川芎一錢，黑薑 炙甘草各四分，桃仁十粒，茯苓一錢半，益智 一錢

* 產後三日內 塊已消 完穀不化 胎前素弱患此症者

參苓生化湯：當歸二錢，川芎一錢，黑薑四分，炙甘草 五分，人蔘 白朮各二錢，茯苓 白芍 益智各一錢，肉果一個

* 產後七日內患病

加減生化湯：當歸五錢，川芎二錢，桃仁十二粒，炙甘草五分，茯苓一錢，陳皮 四分，木香三分 紅痢腹痛 加砂仁八分

* 產後血塊痛未除 患霍亂

生化六和湯：當歸四錢，川芎二錢，黑薑 炙甘草各四分，茯苓一錢，砂仁六分，藿香 陳皮 各四分，薑三片水煎

* 產後虛弱 旬日內外感 風寒咳嗽聲重有痰 或身熱頭痛及汗多者

加參安肺生化湯：當歸二錢，川芎一錢，甘草四分，人蔘 知母 桑白皮 各一錢，半夏七分，桔梗四分，橘紅三分，杏仁十粒

虛人多痰 加竹瀝 薑汁 半匙

* 產後中氣不足 胸膈不利 膨脹

養營生化湯：當歸四錢，桃仁十粒製，人蔘 白芍 藥 白茯苓各一錢，大腹皮 陳皮 香附各五分，肉蓯蓉一錢

* 產後心痛 胃脘痛

加味生化湯：當歸三錢，川芎一錢，黑薑五分，炙甘草五分，肉桂 吳茱萸 砂仁各八分 傷寒食 加肉桂 吳茱萸；傷麵食 加神麵 麥芽；傷肉食 加山查 砂仁；大便不通 加肉蓯蓉

* 產後腹痛

加減生化湯：當歸四錢，川芎一錢，黑薑 炙甘草各四分，防風 桂枝七分，吳茱萸六分，白豆蔻五分

* 產後 臍下痛 小腹痛

加減生化湯：當歸三錢，川芎 一錢，黑薑 炙甘草各四分，桃仁十粒 有塊痛者，本方中送 前胡散 亦治寒痛，若無塊，但小腹痛亦可按而少止者 屬血虛 加熟地三錢，前胡 肉桂各一錢為末，名前胡散

2) 葉天士女科²⁾

產後 惟生化湯 用之最當 夫產後血塊宜消 新血宜生 若專消 則新血不生 專補則瘀血益滯 歷考本草 川芎當歸桃仁三味 先去惡血 驟生新血 佐以炮薑甘草 引入肺肝 生血理氣 則行中有補 化中有生 實產後之至室。

產後血塊固宜消，新血亦宜生 必須行中帶補 化中又生 可稱善治 若生化湯 能使塊消而痛止 神清而氣復 產後之至寶也。凡產兒下地 未進飲食之先 卽服一劑 後再連服二劑 可保產後一切危症。

生化湯：當歸八錢，川芎三錢，炮薑五分夏用四分，桃仁十粒，炙甘草 五分。水煎入陳酒六七匙 沖服 渣用器儲 候三劑頭煎服完 將三渣 併作一劑 水煎服。

胎側有成塊者 名曰兒枕。子欲生時 枕破血下 若敗血不下則成塊作痛不可忍 宜服生化湯。

生化湯：當歸五錢，川芎一錢，炮薑五分夏月三分，桃仁七粒，炙甘草五分 水煎 入陳酒三五匙 溫服

3) 張氏景岳全書¹¹⁾

錢氏生化湯：當歸五錢，川芎二錢，焦薑三分，桃仁十粒，炙甘草五分，熟地黃 三錢右咬咀水二鍾煮二枚煎八分溫服 一方無熟地。

凡胎衣不下或血冷氣閉血枯氣弱等症 連服生化二三劑 卽下。或用此送益母丸一丸卽下。蓋益母草行血養血性善走而不傷人也。

4) 女科要旨¹²⁾

產後瘀血不行腹痛者宜 當歸四錢，川芎二錢，炮薑 炙甘草各一錢，桃仁七枚 名生化湯酒水各半煎。

5) 醫學心悟¹³⁾

凡產後服一二劑 去瘀生新爲妙
生化湯：當歸三錢，川芎 一錢五分，黑薑 五分，桃仁 粒，益母草 一錢 水煎服。入童便少許尤佳
又 產後胎盤別離，子宮必有創傷 且有未排出之瘀血 宜服生化湯

6) 血證論¹⁴⁾

產之後 身痛腰痛 惡血不盡 阻滯其氣 故作痛也。蓋離經之血 必須下行不留 斯氣無阻滯 自不作痛 又能生長新血。若瘀血不去 則新血不生 且多痛宜生化

湯治之

產後發熱 因瘀血壅滯而發熱者 必見身腹等處刺痛之證 生化湯治之

7) 女科經論¹⁵⁾

產後氣血暴虛 理當大補 但惡露未盡 用補恐致滯血。惟生化湯行中有補 能生又能化 真萬全之劑也。考諸藥性 川芎，當歸，桃仁 三味 善攻舊血 驟生新血；佐以黑薑 炙甘草，引三味入於 肺肝 生血理氣。五味共方 行中有補 實產後聖藥也

血塊痛 加肉桂三分，紅花三分，益母草五錢。產後勞心血崩 形色虛脫 加人參三，四錢

8. 湯頭歌訣¹⁶⁾

生化湯 產後去瘀
本方用當歸八錢 川芎三錢 桃仁十四粒 炙甘草 炮薑各五分 黃酒和童便各半煎服 治產後惡露不行血塊腹痛。

當歸川芎行血和血，桃仁破結去瘀，炮薑 甘草溫化和中 是一介痛滯和營 補血消瘀的方劑 不同於失笑散的一味破瘀。尤其是方中重用當歸 養血的意義非常明顯 用時須注意各藥分量的配合。

9) 筆花醫鏡¹⁷⁾

產後最宜保護。服藥 初產畢卽用生化湯 或歸姜湯 以驅瘀血 自然安吉 其有變生他症者 隨症治之。
生化湯；產後去瘀要藥 當歸三錢，黑薑七分。川芎半錢，益母草一錢，桃仁七粒

10) 古今名方¹⁸⁾

生化湯：當歸24克 川芎 桃仁 各9克 炮薑 炙甘草 各2克
功效與應用 活血化瘀 溫經止痛。用於惡露不行少腹痛

氣虛 加黨蔘。寒甚 加肉桂。本方用於產後能加速子宮復原 制止子宮收縮作痛 促進乳汁分泌 并能預防產褥感染。如因產後子宮收縮遲緩引起的出血者 亦可使用 但宜減去桃仁 再酌情加味。

11) 古今醫方集成¹⁹⁾

生化湯

主治：通滯和營 補虛消瘀 治產後兒枕骨痛 及惡露不行 血塊腹痛等證

功效：去瘀生新

藥物用量 當歸八錢，川芎三錢 桃仁 十四粒 黑薑五分 炙甘草 五分用法 黃酒童便各半煎服。如血塊痛甚 加肉桂七分。渴加麥門冬一錢 五味子 十粒。汗多加麻黃根一錢。如血塊不痛 加黃芪一錢以止汗。傷飲食麵食加神麩一錢 麥芽五分。傷內食 加山查五箇 砂仁四分。若塊痛未止 不可加耆朮。若惡露已行 腹痛已止 去桃仁

12) 中醫婦科學²⁰⁾

產後腹痛的發生 主要是氣血運行不暢 遲滯而痛。產後血室大概 胞脈空虛 易感外邪 起居不慎 寒邪乘虛入胞 血爲寒凝 或情緒不暢 肝氣鬱結 疏泄失常 氣機不宣；復因產後原氣受損 運血無力；以致惡露當下不下 瘀血壅滯不通 瘀阻胞中而痛 故少腹疼痛拒按

治則：活血祛瘀 散寒止痛

治方：可用生化湯加益母草 方中當歸 川芎補血活血 桃仁化瘀止痛 炙甘草補中生血 緩痛 黑薑溫經止痛 加益母草 增強活血化瘀之功 全方以活血祛瘀爲主 以補代攻 攻不傷正 使瘀血去 血流暢 腹痛自除

麥門冬 一錢 五味子 十粒。汗多加麻黃根一錢。如血塊不痛 加黃芪一錢以止汗。傷飲食麵食加神麩一錢 麥芽 五分。傷內食 加山查五箇 砂仁四分。若塊痛未止 不可加耆朮。若惡露已行 腹痛已止 去桃仁。

13) 中醫臨床手冊²¹⁾

① 惡露不絕

正常情況下 產後惡露在二十天左右可乾淨，如淋瀝日久不斷 稱爲惡露不絕。本病多因體質素弱 產後失血耗氣 氣虛不能攝血；或因產時受寒及胎盤殘留 瘀阻絡傷 血不歸經；亦有因產後陰虛內熱 再加過食溫燥物品 迫血下行而致。

治法：活血化瘀

生化湯加減：當歸三錢，川芎一錢五分，桃仁三錢，炮薑五分，益母草一兩，牛膝三錢。

② 產後發熱

婦女分娩後發熱 持續不退 伴有其他症狀者 稱爲產後發熱。主要由於血虛營衛不固；或因瘀血停滯 營衛失調；或因氣血耗損 精氣不足 接生及產褥期間 忽視衛生 以致外邪侵入 導致發熱。

血瘀發熱

產後惡露不下 或量甚少 血色紫暗 挾有血塊 小腹脹痛 寒熱時作 舌紫暗 脈澀不利。

治法：活血散瘀

生化湯加味：當歸三錢，炒川芎一錢五分，桃仁三錢，炮薑 五分一錢，紅花一五分，丹參三錢，香附子二錢，益母草五錢

14) 婦產科學²²⁾

惡露不下

病因：血瘀

主要症狀：惡露不下或少 色紫暗 小腹冷痛拒按或按之有塊。舌紫點 脈沈澀

症狀分析：血瘀阻滯 故見惡露不下或下而甚少；瘀積胞宮故小腹有塊 疼痛拒按；瘀積日久 故見色呈紫暗 舌邊紫暗 脈澀。均是瘀阻之證。

治療法則：活血祛瘀 佐以散寒

處方用藥：生化湯加紅花，益母草。

當歸四錢，川芎一錢，桃仁三錢，甘草一錢，炮薑一錢；紅花二錢，益母草四錢。

本方以活血祛瘀爲主。故用當歸，川芎，紅花，桃仁活血化瘀；益母草去瘀生新；用炮薑溫中散寒；甘草緩中止痛。如寒甚者加附子，肉桂以加強散寒之力。如惡露不下而無瘀者，不宜採用本方。亦可沖服益母草膏每日2次；或益母草膏沖劑每日2次，每次一袋。

15) 青崗醫鑑²³⁾

* 兒枕痛

分娩後에도 分娩時와 같은 陣痛이 계속되어 심한 苦痛을 겪는 수가있다. 子宮筋의 계속적인 收縮作用과 胎盤의 剝離面에서 出血된 瘀血의 殘留로 인한 것이다. 下腹部가 膨滿하며 陣痛이 強하고 惡露의 排泄이 未盡한 경우는 實證으로 活血驅瘀劑를 써서 淨化시켜야 하며, 下腹部가 柔軟하며 陣痛이 微弱하고 惡露와 出血이 많은 경우는 虛症으로서 理血方에 益氣劑를 加하여 補氣血을 圖謀

하는 것이 좋다. 대개 分娩直後에는 반드시 먼저 逐瘀理血劑를 쓴 後에 점차로 補虛劑를 加하는 것이 通例이다.

加減生化湯; 分娩後 腹中有塊하며 腹痛이 甚하고 惡露不下하는 데 쓰인다.

當歸四錢, 川芎去油三錢, 桃仁一錢, 乾薑炒黑, 甘草炙各五分, 酒水相半煎.

腹痛拒按有塊에 加 肉桂五分

痛甚에 加 玄胡索, 五靈脂, 蒲黃一錢

血崩에 去 桃仁, 川芎, 加 地榆炒二錢, 荊芥炒黑五分, 或又加 續斷炒, 白芍藥炒各一錢半, 梅一個

腹痛惡露不下에 加 益母草三錢

暈甚에 去 桃仁 加 人蔘, 黃芪各一錢半

16) 韓方婦人科學²⁴⁾

大體로 産後에는 祛血過多로 因하여 血虛火動이 되기 쉬우며, 이것으로 여러 가지 産後病이 發病하기 쉬우나, 특히 産後의 煩躁證이나 發熱證이 이것에 起因하는 경우가 많다. 또한, 産後에는 虛火가 相載하여 敗血이 妄行함으로 産後諸病이 惹起하며, 특히 頭暈, 腹痛 등의 症狀를 招來한다. 産後에는 脾胃의 機能이 虛損한 狀態이므로, 飲食이 過傷하면 肥滿 泄瀉 등의 疾病이 招來된다.

따라서, 産後病의 臨床은 三原을 辨別하여, 血虛火動의 경우에는 補血을 爲主로 하고, 敗血妄行의 경우는 散瘀를 爲主로 하고, 飲食過傷의 경우는 消導를 爲主로 함이 緊要하다.

그러나 元氣에도 虛實이 있고, 疾病에도 深淺이 있으므로 이것을 審察하여 辨證論治하여야 한다.

生化湯

主治: 産後 塊痛未除를 治한다.

內容: 當歸 三錢, 川芎 丹蔘各八錢, 桃仁一錢, 紅花七分, 乾薑(炒黑) 炙甘草 各五分

17) 東醫方劑學²⁵⁾

産後通治

生化湯: 當歸八錢, 川芎四錢, 桃仁一錢去皮尖研, 乾薑炒黃, 甘草炙各五分 用黃酒 童便 各半 煎服

生化湯 不可拘於貼數 一晝一夜 必連服三.四劑服

至病退方止 其在産後 一.二日間 血塊未消而氣血虛脫 或暈 或厥 甚且汗出如珠 口氣漸冷 煩渴喘急 則無論塊痛與否 便須從權急救 於本方中加入人蔘 三四錢 急其病勢稍退 仍須減蔘而多服原方 若其塊痛已消 而見如上諸證 更當任用 加蔘生化 不可疑蔘爲補而畏之也.

18) 東洋醫學 大辭典²⁶⁾

生化湯

功用: 通滯 和營 補虛 消瘀 治産後兒枕骨痛 及惡露不解 血塊腹痛等證

藥品: 當歸八錢, 川芎三錢, 桃仁十四粒, 黑薑五分, 甘草五分

用法: 黃酒童便各半服煎 如血塊痛甚 加肉桂七分, 渴加麥門冬一錢 五味子十粒, 汗多加麻黃根一錢, 如血塊不痛 加黃芪一錢以止汗, 傷飲食麵食 加神麵一錢 麥芽五分, 傷內食加山查五個 砂仁四分, 若塊痛未止 不可加耆朮. 若惡露已行 腹痛已止 去桃仁.

19) 方劑學²⁷⁾

生化湯

方義: 本方은 藥性이 偏溫하여 産後感寒으로 因한 瘀滯를 活血祛瘀시키는 方劑이다.

構成: 當歸三-四錢, 川芎二錢, 桃仁三錢, 炮乾薑五分, 炙甘草五分

用法: 水煎服한다.

功用: 活血祛瘀하고 溫經止痛시키는 功效가 있다.

適應症: 産後에 惡露가 不行하여 少腹이 疼痛한 證을 治한다.

方解: 本方은 性質이 偏溫하여 産後에 感寒하였든가 또는 生冷物質을 먹어 小腹이 疼痛한 證을 治하는 方劑이다.

方中の 當歸, 川芎은 行血和血하고, 桃仁은 活血化瘀하고, 炮乾薑은 溫經止痛하며, 甘草는 諸藥을 調和시켜주는 藥으로 構成되어 活血化瘀시키고 溫經止痛하는 方劑로 血熱로 인한 瘀滯에는 用하여서는 안 된다. 方中の 桃仁은 破血去瘀하는 藥이므로 惡露가 이미 去하고, 腹部微痛者는 마땅히

減去하여야 한다.

20) 方證新編²⁸⁾

生化湯

當歸八錢, 川芎四錢, 桃仁一錢, 乾薑炒黑 炙甘草各五分 黃酒, 童便 少許

主治: 活血消瘀하므로 産前後 諸證 특히 産後兒枕痛을 治한다

* 加減法

① 産後腹痛拒按에는 加肉桂五分하고, 喜按에는 去桃仁하고, 人蔘二錢을 加한다.

② 血暈 暈厥 氣脫 厥冷者 肥人 痰盛暴怒卒中에는 竹瀝 薑汁을 加한다.

③ 血崩暈脫에는 桃仁 川芎을 去하고, 龍骨牡蠣各一錢을 加한다.

④ 虛汗短氣神昏 身熱自汗 氣促咽塞에는 桃仁 川芎을 去하고 人蔘三錢을 加한다.

⑤ 消渴에는 桃仁 川芎을 去하고, 人蔘 麥門冬各二錢을 加한다.

⑥ 癲狂에는 桃仁 川芎을 去하고, 黃芪十錢 龍骨 牡蠣各三錢을 加한다.

⑦ 産後 血瘀血暈 惡露不下에는 花蕊石 五靈脂 蒲黃을 加한다.

⑧ 産後 血瘀發熱 惡露不下에는 紅花 丹蔘 金銀花 連翹를 加한다.

21) 方藥合編 解說²⁹⁾

生化湯: 當歸八錢, 川芎三錢, 桃仁24粒, 黑薑五分, 炙甘草 五分

服用法: 黃酒童便各半을 넣어 煎服한다.

治療: 産前産後의 諸證을 治한다.

* 加減法

① 産前腹痛拒按에는 肉桂五分을 加하고, 喜按에는 去桃仁하고 人蔘五錢을 加한다.

② 血暈, 暈厥, 氣脫, 厥冷 또는 肥人의 痰盛 또는 暴怒卒中 등에는 竹瀝 薑汁을 加한다.

③ 血崩, 脫暈에는 人蔘二錢, 龍骨, 牡蠣各一錢을 加하고, 川芎과 桃仁을 加한다.

④ 虛汗, 短氣, 神昏과 身熱自汗하고 氣促, 咽塞에는 人蔘三錢을 加하고, 川芎, 桃仁을 去한다.

⑤ 消渴에는 川芎, 桃仁을 去하고, 人蔘, 麥門冬二錢을 加한다.

⑥ 癲狂에는 去川芎, 桃仁하고 龍骨, 牡蠣三錢, 黃芪一兩을 加한다.

22) 産後腹痛證治³⁰⁾

是古代所指的兒枕痛一類疾患, 還包括一些外科範圍的諸如腸梗阻 手術後腹痛等.

病因病機

《金匱 婦人産後病》篇中指出: “新産婦人有三病 一者病痙 二者病鬱冒 三者大便難.” 三者強病症各別, 但“亡血” “亡津液”的情況則是相同的. 此外, 出血階段所產生的敗血或惡露不行而形成的瘀阻. 加之女子原本不足于血而有餘于氣, 新産後尤其如此.

因此, 血虛, 傷津, 血瘀, 氣滯四者, 是産後腹痛症狀見的病因病機的特点.

一. 因于寒: 素問 舉痛論 云: “寒氣入經而遲 泣而不行 客于脈外則血少 客于脈中則氣不通 故卒然而痛.” 是一般寒痛的病因病機. 就産後腹痛而言 新産胞脈空虛 冲任不足在夏季常因氣候炎熱 不慎墮胸露腹 圖快于一時; 或寒冬産程中露腹感寒 寒邪內襲胞宮 冲任諸脈 一則“寒主收引” 一則“血得寒則産後腹痛是女科常見病之一. 本文討論範圍是指新産後所引起的短期內不能自愈的小腹疼痛, 不凝” 而不通不通則痛.

二. 因于氣: 肝爲藏血之臟 體陰而用陽 其經脈“循少腹 絡陰器”. “女子以肝爲先天”, 新産亡血則先天有虧 肝失所藏 體不柔則用獨亢 血不足則氣有餘 肝氣鬱勃, 循經爲患 于是少腹作痛 甚至連及陰內.

三. 因于瘀: 多數由于臨産後惡露不能暢行 瘀阻胞宮 愈積愈多 漸呈輕重不等的阻塞狀態. 或因手術後絡脈痺阻 瘀血內停等. 當然, 因寒. 因熱, 因氣乃至因虛等因素 又是致瘀的起因.

分型論治: 小腹脹痛 痛甚又脹 刮則如錐如刺 拒按 其部位常固定不利. 此型在産後腹痛病例中較多見 甚則小腹堅硬有形 狀若手舉或覆碗者 古代醫家稱之爲“兒枕痛”.

景岳全書 云: “凡新産之後 多有兒枕腹痛者 摸之亦有塊 按之亦微拒手 故古法謂之兒枕 皆指爲胞中之宿血 此大不然. 夫胎胞俱去 血亦豈能獨留? 蓋子

宮蓄子既久 忽稱相離 血海虛 所以作痛；胞門受傷 必致癰腫 所以亦若有塊而實非真塊 腫既未消 所以亦頗拒按。”

如痛久者 亦可釀成熱症而出現火灼傷刺痛。癆熱型腹痛常發生于大產手術後而粘連的患者。治宜活血化癆，選用生化湯。

四. 因于虛：氣為血之師 血為氣之母；氣附于血 血隨氣行；氣主煦之 血主濡之。產時失血較多 血少氣亦隨之而弱 于是胞宮無以濡養 失于溫煦而痛。且血弱氣虛 則氣血運行不利而漸滯 是致痛的機制之一。

23) 生化湯臨床應用體會³¹⁾

生化湯由當歸 川芎 炮薑 炙甘草 五味藥組成。為治療產後痛的主方。筆者臨證體驗 本方用治婦科病及各種 染病亦有佳效。

① 人流後出血不止

人流後半月 陰道出血不止 血色紫暗挾塊 伴有裏寒低熱 下腹脹痛 口渴頭暈 舌質偏淡 舌苔薄膩 脈象細澁。證屬產後瘀血滯留 復感外邪 瘀血挾邪互阻胞宮。

治用生化湯加味

當歸，川芎，桃仁10克，炮薑，甘草各6克，蒲黃，五靈脂，血餘炭各10克，花蕊石，益母草，蒲公英各15克，三七根1.5克，服3劑後 出血減少。

② 室女痛經

2年來 每直行經 腹痛難忍 拒按喜溫 小腹墮脹 伴有惡心慾吐 肢冷畏寒，舌質淡暗 苔薄脈沈弦。證屬室女痛經 寒凝血瘀。

投以生化湯加味；當歸 川芎 桃仁各10克，炮薑，甘草各6克，制玄胡 制香附 炒蒲黃 益母草 烏藥各10克，炒山查20克，五靈脂6克。每月經前煎服4-5劑 平時口服當歸養血膏。宗上法連續治療4個月後 痛經消失 未曾復發。

③ 宮寒不孕

結婚後3年半未曾孕育 平素月經量少 色暗挾塊 腰疼隱痛 肢冷畏寒 性慾稍減。曾去杭有關醫院求診 剖檢子宮發育稍差 丈夫精液正常。證屬腎虧宮寒 胞絡凝滯不孕。治宜溫腎暖宮，活血通絡 調經種子。

方用生化湯合溫腎調冲藥；當歸 川芎 桃仁各10

克，炮薑6克，香附子 巴戟天 仙靈脾 補骨脂 九香蟲各10克，仙茅 路路痛 桔絡各6克 在行經前 4-5天內煎服 意在推動氣血運行 調暢胞宮冲任；別在排卵前 4-5天內服藥 上方中去桃仁 桔絡，加熟地20克 炒白芍12克 肉桂3克 以養血補腎 促進卵泡成熟；通調氣血溫振陽氣 促發排卵 如此連續治療半年 于同年八月受孕停經 產健壯女嬰。

④ 寒瘀胃痛

胃痛多年 加重兩月。胃鏡診斷：慢性淺表性胃炎，十二指腸球部炎。近因春節前後勞累及飲食不當致持續刺痛半月 痛處喜溫 面色青灰 惡心泛酸 納此神疲 舌質淡紅 苔薄白膩 脈細弦緊 為寒凝血瘀胃痛 治予活血通絡 散寒止痛。

生化湯加味：當歸10克 桃仁 各9克，炮薑 炙甘草各6克，薑半夏 浙貝母各10克，莪朮 九香蟲各9克，玄胡索 香附子各12克，廣木香6克。3劑後 痛顯減 再進4劑胃痛基本消失。

生化湯出自《傅青主女科》，傅氏謂之為“新產之主劑”，“血塊之聖藥”，為治產後病的主方。本方性偏辛通溫散 具有溫經散寒 活血止痛之功效 有補有攻 逐中萬養 屬于滋補性質的活血劑。因此本方不但可治產後諸病 對各種染病辨證屬寒凝血瘀者 常可收萬意療效。現代藥理研究表明：本方具有緩解平滑肌痙攣 促進血液微循環 加速炎症消退等作用。臨床如用治寒凝小腹 氣滿血瘀之疝氣疼痛。

24) 生化湯治療婦科病驗案二則³²⁾

生化湯出自 景岳全書，由當歸 桃仁 川芎 炮薑 炙甘草組成 具有活血化癆 溫經散寒之功 主治產後惡露不行 小腹疼痛等證。余本氣 溫經化癆之功 辨證治療惡露不絕 痛經等婦科病證 亦屢屢見效。

① 惡露不絕

產後瘀血未盡 滯留胞中新穴不能歸經而惡露不絕。治宜溫經化癆 佐以益氣攝血。

處方：酒當歸24克 川芎 桃仁 炙甘草 各9克，炮薑3克，五靈脂9克，黨蔘 黃芪30克。

二劑惡露減 四劑惡露淨。惟腰痠身倦 精神不振 頭昏耳鳴 舌淡 脈細。此乃瘀血之強去 冲任虧損之未復 轉以健脾益腎 調補奇經 一周而愈。

② 痛經

寒凝血滯 瘀血留于胞中 阻滯經血 不通則痛。治宜活血化瘀 溫經止痛 處方: 酒當歸24克 炙甘草9克, 川芎15克, 桃仁10克, 炮薑3克, 香附子 艾葉各9克, 益母草12克, 赤芍藥18克

一劑腹痛減 三劑腹痛平. 後用益母丸調治三月病療. 未在復發.

III. 考 察

新産後나 산욕기에 발생하는 분만 및 산욕과 관련된 질병을 産後病이라하며 病理狀態 및 治法도 이전의 질병과는 다르다. 여기에 대하여 醫家들은 서로 다른 見解를 가지고 있었는데, 張¹⁾은 新産有三病이라하여 病瘕, 鬱冒, 大便難의 세가지를 말하며 이는 血虛하고 散津液한 所致이므로 補血, 生津液함을 爲主로 하였고, 方²⁾은 去血過多로 인하여 血虛火動이 되어 産後에 煩燥症이나 發熱의 原因이 되며 虛火가 상승하여 敗血妄行으로 頭暈, 腹痛 등이 발생하며 脾胃의 機能이 虛弱한 상태이므로 飲食過傷하면 痞滿 泄瀉 등의 나타나니 補血, 散瘀, 消導를 辨證論治하고²⁴⁾, 巢³⁾는 出産으로 臟腑가 損動하고 勞倦으로 氣血의 損傷을 誘發하므로 補氣血, 李⁶⁾는 瘀血과 氣衰가 同伴하며 이를 先逐瘀血하고 瘀消散後에 行補하며, 傅³⁾는 新産後에 敗血이 原因이 되므로 去瘀血하는 生化湯을 先服하고, 張⁷⁾은 隨證隨人하여 辨其虛實하여 治하되 大補에 執着하지 않아야 한다 하였다.

이를 大分하면 氣血虛弱을 重視하여 大補氣血하는 方法과 敗血을 重視하여 活血化瘀하는 方法으로 구분 될 수 있다.^{8,9)}

그러나 葉以潛은 《良方》의 設에 依據하여 産後에는 敗血을 去함이 우선이나 血滯하면 마침내 諸症이 成하기 때문이니 무릇 産後에 元氣가 이미 훼손되어 運行이 失道하면 瘀血의 停留를 免하지 못하니 우선 逐瘀로서 瘀血을 消散 시킨 후에 行補함이 産後治療의 제일이라 하였으나 胎前病에 부족함이 없고 産後病에 有餘함이 없는 것이 常道이나 産後에도 또한 有餘한 病狀이 挿入 될 수 있

음을 분명히 알아야 한다고 하여 臨床時에는 어떠한 固定 觀念에만 執着할 것이 아니라 臨症論治함으로서 환자의 治療효과를 높여야 한다하였다.²⁴⁾

生化湯은 活血化瘀의 代表的인 處方으로 産後血塊腹痛, 惡露不絶, 産後兒枕痛, 産後出血, 産後發熱 등의 産後諸證에 通治方으로 活用되는 處方이라 할 수 있다.¹⁾

生化湯은 傅靑主가 佛手散에 桃仁, 乾薑, 甘草를 加하여 創方하였으며, 《傅靑主女科》에서 最初로 言及되어졌고, 處方의 構成은 當歸, 川芎, 桃仁, 乾薑, 炙甘草로 이루어져 있는데, 各各의 藥物의 效能 및 主治症을 살펴보면 다음과 같다.

君藥으로 使用된 當歸는 性이 辛溫하며, 養血, 補血, 行血, 益血, 活血의 效能을 가지고 있으므로, 血中氣藥이 되어 一切風, 一切氣를 治하고, 一切勞를 補하고, 惡血을 破하며, 新血을 養하여 濕痺, 痢疾, 腹痛後重, 癥瘕, 癰疽瘡瘍, 血氣凝滯 等證에 有效하고 血虛, 血枯, 血燥, 血脫, 血閉, 月經不調, 胎前産後等 一切血病을 治하고, 女子의 諸不足을 補하고 長期服用하면, 子宮의 局部營養을 改善하여 子宮發育不全을 完實케 하고, 子宮神經의 痙攣을 調節하고 腸壁을 潤滑하여 排便을 增加케 한다. 綜合해 보면, 補血和血, 調經止痛, 潤燥滑腸作用을 하여 子宮機能調節鎮靜鎮痛, 血管收縮, 利尿, 行脂血, 補肝시키므로 産後의 氣血虛로 因해 發生된 瘀血의 排出에 도움이 될 수 있다.³³⁻³⁶⁾

川芎은 行氣開鬱, 祛風燥濕, 活血止痛의 效能이 있어서 興奮活血調經劑로 使用되며, 血行障礙에 대하여 解鬱和血하므로 末梢血管을 擴張하여 痙攣을 解하고, 神經中樞를 麻痺시키므로 鎮痛鎮痙의 作用이 있어, 風冷 頭痛旋暈, 脇痛, 腹痛, 寒痺筋攣, 經閉, 難産, 産後瘀阻塊痛, 癰疽創傷등을 治한다. 즉 川芎은 活血行氣, 潤肝燥而補肝虛 止痛調經하며 鎮痙, 鎮靜, 降壓 血管擴張, 抗血栓, 抗菌作用 등이 있다. 이러한 川芎이 當歸와 合하여 用하면 調經, 養血, 止痛의 效能이 倍加된다.³³⁻³⁶⁾

桃仁은 活血通經去瘀劑로서 破血行瘀, 去瘀生新, 潤燥滑腸의 效能이 있어 經閉, 熱病蓄血, 風痺, 打撲損傷, 瘀血腫痛, 血燥便秘등을 治한다. 또한 當歸와 合할 경우 燥結을 治하므로 産後瘀血停滯

로 인한 諸證에 去血滯, 生新血作用을 한다.³³⁻³⁶⁾

乾薑은 溫經止血, 除胃冷, 溫中回陽, 溫肺化痰의 效能이 있어 唾血, 血痢, 崩漏, 嘔吐不止 등을 治한다. 이는 乾薑이 除散寒結回陽通脈하는 性을 가지고 있으며, 能히 血藥을 引하고 氣分에 들어가며 去惡生新하며 陽生陰長의 뜻이 있으므로, 血虛者에도 使用할 수 있기에 可能的 것이다.³³⁻³⁶⁾

炙甘草는 補脾胃不足, 瀉心火, 補脾益氣, 潤肺止咳하므로, 脾胃虛弱, 食少, 腹痛便瀉, 勞倦發熱, 肺痿咳嗽, 心悸, 驚癇 등을 治하기 때문에 解毒鎮痙, 胃酸分泌의 抑制, 抗潰瘍, 鎮咳去痰, 降脂血, 抗腫瘍, 補肝, 抗利尿, 鎮痛 및 抗菌作用 등의 效能이 있고 諸藥의 毒性을 緩和 시키는 作用을 한다.³³⁻³⁶⁾

이러한 藥物로 構成된 生化湯의 方義를 보면, 當歸 川芎 桃仁은 補血, 行血和血 하여 去瘀生新血 함으로써 耗氣血 하지 않으며 惡血을 排出시키고, 乾薑, 炙甘草는 肺肝으로 入하고 生血理氣 하여 기혈의 순환을 원활히 하는 작용을 하므로,²⁵⁾²⁷⁾ 行中有補 化中有生 함이니,²⁾ 産後의 虛함을 憂慮하여 補瀉를 함께 并行하고 있음을 알 수 있다. 이러한 生化湯은 佛手散에 桃仁, 乾薑, 甘草를 加味함으로써 産前의 治療方劑를 産後의 治療方으로 變方시킨 代表的인 方劑라 할 수 있다.²⁶⁾

《傳青主女科》³⁾에서는 生化湯을 제일 먼저 소개하여 産後에 마땅히 生化湯을 먼저 投與 하여야 하며, 生化湯이 血塊을 治하는 聖藥이라고 稱하였다.

生化湯의 加減에 있어서, “血塊痛이 甚하면 加肉桂, 渴症에는 加麥門冬, 五味子, 汗多에는 加麻黃根. 浮小麥, 傷飯食麵食에는 加神麩. 麥芽, 傷肉食에는 加山查. 砂仁, 傷寒冷之物에는 加吳茱萸. 肉桂, 手足이 冷할때는 加附子, 氣促形脫에는 加人蔘. 黃芪, 妄言妄見에는 加益智仁. 柏子仁. 龍眼肉, 大便不通에는 加肉蓯蓉. 麻仁, 驚에는 酸棗仁. 柏子仁, 痰에는 加貝母. 竹瀝汁少許, 寒嗽에는 加杏仁. 桔梗. 知母, 産母虛甚에는 加人蔘. 白朮, 陽明無寒熱頭痛無汗에는 加羌活. 防風. 葱白, 産後形色脫暈, 或汗多脫暈에는 加人蔘, 血塊가 없을때는 去桃仁한다.” 라고 하였다.

그 외에 諸般症狀에 대하여 使用되는 生化湯加減方을 소개하였고, 자세한 內容은 표1을 參考하기 바란다.

葉氏는 《葉天士女科》²⁾에서 “産後에는 生化湯을 用함이 마땅하니, 무릇 血塊가 消散되어야만 新血이 生하니, 오로지 補하면 瘀血이 더욱 滯하게 되므로, 行中有補, 化中有生하는 生化湯을 사용하여, 血塊를 消散시키고 新血을 生하게 하면, 精神이 맑아지고 氣運이 回復되니. 産後治法에 있어 가장 중요한 것이다.”라고 하였고 症狀에 있어 兒枕痛을 치료하는 데 生化湯을 응용하였다.

張介賓은 《張氏景岳全書》¹¹⁾에서 錢氏生化湯을 用하였는데, 胎衣不下, 血冷氣閉血枯氣弱等證에 使用하였고, 益母丸을 같이 服用시키고 熟地黃을 加한 것이 特徵的인 것이고, 益母草를 用함은 行血養血하면서도 傷人하지않는 性을 이용하여 生化湯의 效能을 倍加시키기 위함이다.

陳修園은 《女科要旨》¹²⁾에서 瘀血不行腹痛에 生化湯을 用하였고, 程國彭은 《醫學心悟》¹³⁾에서 “産後胎盤別離時에 子宮에 創傷이 있고, 瘀血이 있으니, 生化湯을 服用해야 한다.”고 하였고, 益母草를 加하여 瘀血의 排出를 도왔다.

唐容川은 《血證論》¹⁴⁾에서 “産後身痛腰痛 등으로 多痛한 것은 瘀血이 不去하고, 新血이 不生한 所致니, 生化湯으로 治療하여야 한다.”라고 하였고, 産後에 發熱하며, 身腹刺痛한 證에 이를 應用하였다.

《女科經論》¹⁵⁾에서는 生化湯의 行中有補하는 性을 重要視하면서 産後의 聖藥이라고 稱하였으며, 血塊痛에는 肉桂, 紅花, 益母草를 加하고, 産後血崩에는 人蔘을 加하여 使用하였다.

汪昂은 《湯頭歌訣》¹⁶⁾에서 惡露不行血塊腹痛을 治하는데 生化湯을 用하였고, 江涵敦은 《筆花醫鏡》¹⁷⁾에서 産後去瘀의 要藥이라하였고, 甘草를 去하고 益母草를 加하여 使用하였다.

《古今名方》¹⁸⁾에서는 生化湯이 活血化瘀 溫經止痛하여 子宮收縮作痛을 止痛하고, 乳汁分泌를 促進시키고, 産褥感染을 豫防한다고 하였으며, 《古今醫方集成》¹⁹⁾에서는 通滯和營, 補虛消瘀하여 産後兒枕骨痛 및 惡露不行 血塊腹痛證을 治한다

하였고, 그 加減法을 소개하고 있다.

《中醫 婦科學》²⁰⁾에서는 “産後腹痛의 病理에 대하여 産後에 胞脈이 空虛하고, 寒邪가 胞에 들어가 血凝하고, 혹은 情緒不暢으로 肝氣鬱結로 疏泄機能을 상실하여 瘀血壅滯不通하므로 小腹疼痛한다.” 라고 하였으며, 生化湯의 活用に 있어서 益母草를 加함으로써 活血化瘀의 功力을 增強시켜 産後腹痛을 治療하였다.

《中醫臨床手冊》²¹⁾에서는, 惡露不絶과 産後發熱에 生化湯을 用하였는데, 瘀阻絡傷 血不歸經으로 因한 惡露不絶에는 益母草, 牛膝을 加하고, 産後發熱中 血瘀로 因한 發熱에는 丹蔘, 紅花, 香附子, 益母草를 加하여 活用하였다.

《婦產科學》²²⁾에서는 惡露不下到 生化湯을 用하였는데, 少腹冷痛拒按하고 惡露色이 紫暗하고,

脈沈澁時에 紅花, 益母草를 加하여 사용하였으며, 益母草의 去瘀生新, 活血化瘀作用을 重視하여 益母草膏의 使用을 언급하였다.

《靑崗醫鑑》²³⁾에서는, 兒枕痛의 原因을 子宮筋의 收縮作用과 胎盤의 別離面에서 出血된 瘀血의 殘留때문이라 하여, 먼저 逐瘀理血劑를 쓴 후 補虛劑를 加하는 것이라 하였고, 腹痛惡露不下에는 益母草를 加한다고 하였다.

《韓方婦人科學》²⁴⁾에서는, 生化湯에 丹蔘, 紅花를 加하여 産後塊痛未除를 治한다고 하였고, 《方劑學》²⁷⁾에서는 生化湯의 方劑解說에 있어 當歸, 川芎은 行血和血하고, 桃仁은 活血化瘀하고, 乾薑은 溫經止痛하며, 甘草는 諸藥을 調和시켜주므로, 이러한 藥이 配合되어, 活血化瘀시키고 溫經止痛하는 作用을 하며, 血熱로 因한 瘀滯에는 禁用해

표 1. 《傳靑主女科》의 症狀에 따른 加減과 服用法

産後症狀	生化湯加減方	服用法
血塊日久不消	當歸三錢, 川芎一錢, 黑薑, 甘草各四分, 桃仁十五粒, 三稜, 元胡索, 肉桂各六分	黃酒童便各半煎服
産後汗多脫暈	當歸五錢, 川芎二錢, 炮薑四分, 桃仁十粒, 甘草四分	大棗水煎服
産後發厥塊痛	當歸四錢, 川芎二錢, 炮薑四分, 桃仁十粒, 甘草五分, 人蔘二錢	大棗水煎服
産後塊痛未止 妄言妄見	當歸三錢, 川芎, 人蔘, 白茯苓各二錢, 桃仁十二粒, 黑薑, 甘草各四分, 柏子仁一錢, 益智仁八分, 陳皮三分	大棗水煎服
塊未消 服此消食	當歸五錢, 川芎二錢, 黑薑四分, 桃仁十粒, 甘草五分	煎服
産後發熱頭痛	當歸三錢, 川芎一錢, 桃仁十粒, 甘草四分, 防風一錢, 羌活四分	煎服
産後有汗變痙	當歸四錢, 川芎一錢, 炙甘草五分, 人蔘, 麻黃根各一錢, 天麻, 羚羊角各八分, 桂枝, 羌活各五分, 附子一片	煎服
産後有塊患瀉	當歸四錢, 川芎二錢, 黑薑五分, 炙甘草五分, 桃仁十粒, 茯苓二錢, 蓮子八枚	水煎溫服
産後三日內 完穀不化 塊未消	當歸四錢, 川芎一錢, 黑薑, 炙甘草各四分, 桃仁十粒, 茯苓一錢半, 益智一錢	煎服
産後咳嗽聲重 身熱頭痛 汗多	當歸二錢, 川芎一錢, 甘草四分, 人蔘, 知母, 桑白皮各一錢, 半夏七分, 桔梗四分, 橘紅三分, 杏仁十粒	煎服, 痰人加竹瀝薑汁半匙
産後中氣不足 胸膈不利 膨脹	當歸四錢, 桃仁十粒, 人蔘, 白芍藥, 白茯苓各一錢, 大腹皮, 陳皮, 香附子各五分, 肉菴蓉一錢	煎服
産後心痛 胃脘痛	當歸三錢, 川芎一錢, 黑薑五分, 炙甘草五分, 肉桂, 吳茱萸, 砂仁各八分	煎服
産後腹痛	當歸四錢, 川芎一錢, 黑薑, 炙甘草各四分, 防風, 桂枝七分, 吳茱萸六分, 白豆蔻五分	煎服

야 하며, 桃仁은 惡露가 去하고, 腹部微痛者는 減去 해야한다고 하였다.

《方證新編》²⁸⁾에서는 産後兒枕痛에 生化湯을 用하였는데, 産後腹痛拒按에는 加肉桂하고, 喜按에는 去桃仁, 加人蔘하고, 血暈, 暈厥에는 加竹瀝, 薑汁하고, 血崩暈脫에는 去桃仁, 川芎, 加龍骨 牡蠣하고, 虛汗短氣神昏에는 去桃仁 川芎, 加人蔘하고, 消渴에는 去桃仁 川芎, 加人蔘 麥門冬하고, 癲狂에는 去桃仁 川芎, 加黃芪, 龍骨, 牡蠣하고, 産後血瘀血暈 惡露不下에는 加花蕊石, 五靈脂, 蒲黃하고, 産後血瘀發熱 惡露不下에는 加紅花, 丹蔘, 金銀花, 連翹한다하여 加減法을 記載하였다.

또한, 中國의 醫學雜誌에도 生化湯에 대한 見解와 臨床例를 發表하고 있다.

王少華가 記載한 〈産後腹痛證治〉³⁰⁾에는 産後腹痛의 原因을 寒, 氣, 瘀, 虛로 나누고, 그에 대한 治法, 治方을 소개하였는데, 그 중 瘀血로 인한 兒枕痛을 治療함에 生化湯을 사용해야 한다고 說하고 있다.

失璋華, 陳偉民이 記載한 〈生化湯臨床應用體

會〉³¹⁾에는 適用症狀와 加減方에 대하여 記述하였고, 生化湯이 緩解平滑筋痙攣, 血液循環促進, 炎症消退등의 作用을 하므로, 流産後 出血不止, 室女痛經, 宮寒不孕, 寒瘀胃痛에 加減方을 사용하여 産後뿐 아니라, 産前에도 寒凝小腹, 氣滿血瘀疼痛證이 있으면 生化湯을 사용할 수 있음을 言及하고 있다.

또한, 溫建余는 《新中醫》³²⁾에 〈生化湯治療婦科病驗案二則〉을 記載하고 惡露不絕, 痛經에 있어 生化湯加減方을 使用하여 좋은 治療效果를 얻었음을 報告하였다.

위의 臨床報告로 볼 때 生化湯이 子宮의 平滑筋 痙攣을 緩解하고, 血液循環을 促進하여, 消炎鎮痛하므로, 現代적으로 子宮筋腫, 子宮內膜炎, 痛經等에도 隨證加減하여 治療할 수 있음을 알 수 있다.³¹⁾³²⁾ 이와같이 文獻을 考察한 結果, 生化湯의 주된 適應症은 産後의 惡露停滯, 瘀血停滯로 인한 腹痛, 胎衣不下이며, 그로 인한 諸證에 應用되며, 특이할만한 것은 主證인 産後瘀血腹痛에 있어 《醫學心悟》, 《女科經論》, 《筆花醫鏡》, 《中醫婦科

표 2. 歷代醫家の 生化湯 活用法

醫書	適應症狀	生化湯加減方
葉天士女科	血塊兒枕痛	當歸五錢, 川芎一錢, 炮薑五分, 桃仁七粒, 甘草五分
景岳全書	胎衣不下, 血冷氣閉	當歸五錢, 川芎二錢, 焦薑三分, 桃仁十粒, 甘草五分, 熟地黃三錢
女科要旨	産後瘀血腹痛	當歸四錢, 川芎二錢, 炮薑, 炙甘草各一錢, 桃仁七枚
醫學心悟	産後胎盤別離, 子宮創傷	當歸三錢, 川芎一錢五分, 黑薑五分, 桃仁十粒, 益母草一錢
女科經論	産後瘀滯	血塊痛 加肉桂 紅花各三分, 益母草五錢 勞心血崩, 形色虛脫 加人蔘 三, 四錢
筆花醫鏡	産後瘀滯	當歸三錢, 黑薑七分, 川芎半錢, 桃仁七粒, 益母草一錢
中醫婦科學	産後瘀血腹痛	生化湯 加益母草(增強活血化瘀之功)
中醫臨床手冊	惡露不絕	當歸三錢, 川芎一錢五分, 桃仁三錢, 炮薑五分, 益母草一兩, 牛膝三錢
	産後發熱	當歸三錢, 川芎一錢, 桃仁三錢, 炮薑, 紅花五分, 丹蔘三錢, 香附子二錢, 益母草五錢
婦產科學	産後血瘀塊痛	當歸四錢, 川芎一錢, 桃仁三錢, 甘草一錢, 炮薑一錢, 紅花二錢, 益母草四錢
青崗醫鑑	兒枕痛, 惡露不下	當歸四錢, 川芎三錢, 桃仁一錢, 乾薑炒黑, 甘草各五分, 或加益母草三錢
生化湯臨床應用體會	流産後出血不止	當歸, 川芎, 桃仁 10克, 炮薑, 五靈脂, 血餘炭 10克, 花蕊石, 益母草, 蒲公英 15克, 三七根 1.5
	室女痛經	當歸, 川芎, 桃仁 各 10克, 炮薑, 甘草 各 6克, 製玄胡, 製香附, 炒蒲黃, 益母草, 烏藥 各 10克, 炒山查 20克, 五靈脂 6克
	宮寒不孕	當歸, 川芎, 桃仁 各 10克, 炮薑 6克, 香附子, 巴戟天, 仙靈脾, 補骨脂, 九香蟲 各 10克, 仙茅, 路路通, 桔絡 各 6克
	寒瘀胃痛	當歸 10克, 桃仁 9克, 炮薑, 炙甘草 各 6克, 薑半夏, 浙貝母 各 10克, 莖朮, 九香蟲 各 9克, 玄胡索, 香附子 各 12克, 廣木香 6克

學), 《中醫臨床手冊》, 《婦產科學》, 《青崗醫鑑》, 《生化湯臨床應用體會》 등에서 益母草를 加하거나, 益母草膏를 併用한 것인데, 이는 生化湯에 益母草를 加함으로써, 活血化瘀鎮痛效果를 높인 것이라 思料된다. 服用法에 있어서는 血塊痛이 甚할 경우는 黃酒童便各半煎服하고, 血塊가 甚하지 않고, 氣血虛한 경우는 大棗水煎服하고, 그 外는 水煎服한다.

또한, 近代로 올수록 産後뿐 아니라, 痛經, 宮寒不孕, 寒瘀胃痛같은 産前의 寒性瘀血症狀에도 生化湯加味方이 쓰여지는 것을 볼 때, 諸般瘀血性疾患에도 應用 할 수 있음을 알 수 있다.

産後에 주로 使用되는 生化湯은 處方의 構成은 當歸, 川芎, 桃仁, 乾薑, 甘草를 主劑로 하면서 그에 加減한 것으로, 生化湯의 主된 治療目標인 産後瘀血痛에 있어 益母丸을 병용하거나, 益母草를 加味하였으며 活血化瘀, 溫裏補血, 溫經止痛, 散寒逐瘀하여 去瘀生新하므로, 産後의 瘀血을 去하여 新血을 生하게 하여 諸證을 治하는 것으로

臨産時의 胎衣不下, 産後의 寒熱往來, 血塊作痛, 血虛眩暈, 四肢逆冷, 惡露不絕, 血崩, 氣短而喘 등에 응용 할 수 있으며 現代의 照明해보면, 産後 子宮筋의 收縮, 乳汁分泌促進, 消炎, 抗血小板凝集作用의 效能이 있어, 産後 疾患과 子宮筋腫, 骨盤內鬱血, 流産後出血不止, 子宮內膜炎, 室女痛經, 寒瘀胃痛, 宮寒不孕등에 應用할 수 있으므로, 子宮內의 諸瘀血證에 應用할 수 있다고 할 수 있다.

IV. 結 論

産後에 주로 使用되는 生化湯과 그 加減方에 대하여 歷代醫家들의 文獻을 考察한 결과, 다음과 같은 結論을 얻었다.

1. 處方의 構成은 모두가 當歸, 川芎, 桃仁, 乾薑, 甘草를 主劑로 하면서, 그에 加減한 것으로 生化湯의 主된 治療目標인 産後瘀血痛에 있어 益母丸을 병용하거나 益母草를 加味하였다.

2. 效能은 活血化瘀, 溫經止痛, 散寒逐瘀하여 去瘀生新한다.

3. 適應症은 臨産時의 胎衣不下, 産後의 寒熱往來, 血塊作痛, 血虛眩暈, 四肢逆冷, 惡露不絕, 血崩, 氣短而喘 등에 應用할 수 있다.

4. 現代의 照明해보면, 産後 子宮筋의 收縮, 乳汁分泌促進, 消炎, 抗血小板凝集作用의 效能이 있어, 産後疾患과 子宮筋腫, 骨盤內鬱血, 流産後出血不止, 子宮內膜炎, 室女痛經, 寒瘀胃痛, 宮寒不孕 등의 子宮內의 諸瘀血證에 應用할 수 있다.

參 考 文 獻

1. 張仲景: 仲景全書, 서울, 大星文化社, p.430, 1984.
2. 葉 桂: 葉天士女科, 서울, 大星文化社, pp.297~307, 1984.
3. 傅 山: 傅青主男女科, 서울, 大成文化社, pp.142~168, 1984
4. 方 廣: 丹溪心法附餘, 서울, 大星文化社, pp.749~763, 1982.
5. 巢元方: 諸病源候論,台北, 集文書局, pp.439~450, 1976.
6. 李 梴: 編註醫學入門(卷5), 서울, 南山堂, pp.99~102, 1981.
7. 張介賓: 景岳全書,台北, 臺聯國風出版社, pp.669~670, 1980.
8. 姜孝信: 東醫婦人科學, 서울, 醫文社, pp.103~104, p.350, 1984.
9. 孫久齡: 婦科證治, 河北, 下北人民出版社, pp.125~136, 1983.
10. 王好古: 東垣十種醫書, 上海, 上海鴻文書出版局, p.675, 1972.
11. 張介賓: 張氏景岳全書, 서울, 翰成社, p.1353, 1983.
12. 陳修園: 女科要旨, 福建省, 福建科學技術出版

- 社, p.77, 1982.
13. 程國彭: 醫學心悟, 台北, 旋風出版社, pp.256~258, 1979.
14. 唐容川: 血證論, 北京, 中國中醫藥出版社, pp.108~112, 1996.
15. 肅 薰: 女科經論, 江蘇省, 江蘇科學技術出版社, pp.180~192, 1998.
16. 汪 昂: 湯頭歌訣, 北京, 人民衛生出版社, pp.195~196, 1997.
17. 江涵教: 筆花醫鏡, 臺灣, 同仁社, p.85, 1976.
18. 楊蘊禪外: 古今名方, 서울, 한국메디칼 인덱스사, p.604, 1992.
19. 吳克潛: 古今醫方集成, 서울, 翰成社, p.547, 548, 1980.
20. 羅元愷: 中醫婦科學, 서울, 醫聖堂, pp.272~279, 1993.
21. 上海中醫學院: 中醫臨床手冊, 香港, 文光圖書, pp.146~149, 1992.
22. 上海中醫學院: 婦產科學, 香港, 商務印書館, pp.267~270, 1993.
23. 金永勳: 青崗醫鑑, 서울, 成輔社, pp.426~429, 1988.
24. 宋炳基: 韓方婦人科學, 서울, 杏林出版社, pp.443-444, p.448, 456, 459, 461, 468, 1978.
25. 尹吉營: 東醫方劑學, 서울, 高文社, pp.174~175, 1980.
26. 謝 觀: 東洋醫學 大辭典, 서울, 高文社, p.205, 295, 1970.
27. 康舜洙外: 方劑學, 서울, 成輔社, p.128, 1984.
28. 宋炳基: 方證新編, 서울, 東南出版社, p.323, 1983.
29. 申載鏞: 方藥合編解說, 서울, 成輔社, p.415, 1988.
30. 王少華, 王偉中: 產後腹痛證治, 浙江中醫雜誌, 21(4):159-161, 1986.
31. 朱璋華, 陳偉民: 生化湯臨床應用體會, 浙江中醫雜誌, 24(8):377, 1989.
32. 溫建余: 生化湯治療婦科病驗案二則, 新中醫, 23(10):44, 1991.
33. 李時珍: 本草綱目, 台北, 文光圖書有限公司, pp.400~407, 484~489, 928~930, 995~1000, 1973.
34. 李尙仁: 本草學, 서울, 修書院, pp.59~60, 101~102, 388~389, 407~408, 466~467, 1981.
35. 江蘇神醫學院: 中藥大辭典(上), 香港, 商務印書館, p.877, 221, 570, 1788, 1978.
36. 申佶求: 申氏本草學, 서울, 壽文社, pp.16~19, 80~83, 562~563, 576~577, 600~601, 1979.
37. 洪元植: 中國醫學史, 서울, 東洋醫學研究院, pp.320~321, 1984.